

NEMZETKÖZI DOPPINGELLENES SZABÁLYZAT

NEMZETKÖZI SZABVÁNY



GYÓGYÁSZATI CÉLÚ MENTESSÉGEK

2021. JANUÁR

NEMZETKÖZI
DOPPINGELLENES
ÜGYNÖKSÉG
Játssz tisztán!



WORLD
ANTI-DOPING
AGENCY
play true

Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvány

A Nemzetközi doppingellenes szabályzat Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabványa az egész világra kiterjedő doppingellenes program részeként kidolgozott, kötelező nemzetközi szabvány. Kidolgozására az aláíró felekkel, közhatóságokkal és egyéb érintett érdekelttekkel egyeztetve került sor.

A Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvány először 2004-ben került elfogadásra, és 2005. január 1-jén lépett hatályba. Később hat alkalommal került módosításra: először 2009. januári hatállyal; másodjára 2010. januári hatállyal, harmadjára 2011. januári hatállyal, negyedjére 2015. januári hatállyal, ötödjére 2016. januári hatállyal, és hatodjára 2019. januári hatállyal. Az aktualizált változatot a WADA Végrehajtó Bizottsága a 2019. november 7-én Katowicében tartott Nemzetközi sportdopping konferencián hagyta jóvá, és 2021. január 1-jétől hatályos.

Kiadó:

Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec
Kanada H4Z 1B7

www.wada-ama.org

Tel.: +1 514 904 9232
Fax: +1 514 904 8650
E-mail: code@wada-ama.org

Értelmezésbeli kérdések, továbbá a magyar és az angol nyelvű változat ellentéte esetén a WADA által közzétett hivatalos, angol nyelvű változat az irányadó!

TARTALOMJEGYZÉK

ELSŐ RÉSZ: BEVEZETÉS, A SZABÁLYZAT RENDELKEZÉSEI, A NEMZETKÖZI SZABVÁNY RENDELKEZÉSEI ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK.....	4
1.0 Bevezetés és hatókör.....	4
2.0 A Szabályzat rendelkezései	4
3.0 Fogalommeghatározások és értelmezés	4
MÁSODIK RÉSZ: TUE-K MEGADÁSÁRA VONATKOZÓ SZABVÁNYOK ÉS ELJÁRÁS	11
4.0 TUE beszerzése	11
5.0 Doppingellenes szervezetek TUE-felelősségei	13
6.0 TUE kérelmezési eljárás	16
7.0 TUE elismerési eljárás	18
8.0 A TUE-döntések WADA általi felülvizsgálata	20
9.0 Az információk bizalmas jellege.....	21
1. MELLÉKLET: A SZABÁLYZAT 4.4 CIKKE SZERINTI FOLYAMATÁBRA	23



ELSŐ RÉSZ: BEVEZETÉS, A SZABÁLYZAT RENDELKEZÉSEI, A NEMZETKÖZI SZABVÁNY RENDELKEZÉSEI ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1.0 Bevezetés és hatókör

A *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* a Nemzetközi doppingellenes program részeként kidolgozott, kötelező *nemzetközi szabvány*.

A *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* célja megállapítani (a) a *gyógyászati célú mentesség* (avagy *TUE*) megszerzése érdekében teljesítendő feltételeket, ami megengedi a *sportoló mintájában* tiltott anyag jelenlétét, illetve *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer sportoló* általi *használatát, használatának kísérletét, birtoklását és/vagy beadását/alkalmazását* vagy *beadásának/alkalmazásának kísérletét* terápiás okok miatt; (b) a *TUE*-döntések meghozatala és közzlése terén a *doppingellenes szervezetekre* háruló felelősségeket; (c) a *TUE sportoló* általi kérelmezésének folyamatát; (d) azt a folyamatot, amelynek révén a *sportoló* az egyik *doppingellenes szervezet* által megadott *TUE*-t elismertetheti másik *doppingellenes szervezettel*; (e) a *TUE*-döntések *WADA* általi felülvizsgálatának folyamatát; valamint (f) a *TUE*-eljárásra vonatkozó szigorú titoktartási rendelkezéseket.

Az e *nemzetközi szabványban* használt azon szakkifejezések, melyek a *Szabályzatban* meghatározott szakkifejezések, dőlt betűvel vannak szedve. Az e vagy másik *nemzetközi szabványban* meghatározott szakkifejezések aláhúzással vannak jelölve.

2.0 A Szabályzat rendelkezései

A 2021. évi *Szabályzat* következő cikkei közvetlenül a *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvánnyal* kapcsolatosak, ezeket magában a *Szabályzatban* lehet megtekinteni:

- A *Szabályzat* 4.4 cikke - *Gyógyászati célú mentesség (TUE engedély)*
- A *Szabályzat* 13.4 cikke – *Gyógyászati célú mentességgel* kapcsolatos fellebbezések

3.0 Fogalommeghatározások és értelmezés

3.1 A 2021. évi Szabályzatban meghatározott, a Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabványban használt szakkifejezések

ADAMS: Doppingellenes Adminisztrációs és Irányítási Rendszer: adatok bevitelére, tárolására, megosztására és lekérdezésére szolgáló internetes adatbázis-kezelő eszköz, amelynek célja az adatvédelmi jogszabályokkal összhangban az érintettek és a *WADA* doppingellenes tevékenységeinek támogatása.

Beadás/alkalmazás: *Tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* más személy általi *használatának* vagy az arra tett *kísérletnek* az elősegítése, felügyelete, előmozdítása vagy abban más módon történő részvétel. Ez a definíció nem terjed ki a *tiltott anyagok* és *tiltott módszerek* orvosi személyzet általi, jóhiszemű, ténylegesen és jogszerűen gyógyászati vagy egyéb indokolható célra történő használatára és azokra a tevékenységekre, amelyek a *versenyidőszakon kívüli teszteken* nem *tiltott anyagokkal* kapcsolatosak, kivéve, ha a körülmények összességében azt támasztják alá, hogy a



tiltott anyagokat ténylegesen nem jogszerű gyógyászati célra, hanem a sportteljesítmény növelésére kívánják használni.

Pozitív vizsgálati eredmény: WADA által akkreditált vagy a WADA által jóváhagyott laboratórium által benyújtott, a Laboratóriumokra vonatkozó *nemzetközi szabványnak* megfelelő jelentés, amely egy *mintában tiltott anyag*, annak *metabolitjai* vagy *markerei* jelenlétét állapítja meg, vagy *tiltott módszer használatára* utaló bizonyítékot talál.

Doppingellenes szervezet: A WADA vagy a *doppingellenőrzési* folyamat bármely részének kezdeményezésére, végrehajtására vagy végrehajtatására vonatkozó szabályok elfogadásáért felelős *aláíró fél*. Ide tartozik például a Nemzetközi Olimpiai Bizottság, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, a *jelentős sportesemények szervezői*, amelyek *sporteseményeiken teszteket* végeznek, a nemzetközi szövetségek és a *nemzeti doppingellenes szervezetek*.

Sportoló: A nemzetközi szövetségek meghatározása szerint nemzetközi szintű, illetve a *nemzeti doppingellenes szervezetek* meghatározása szerint nemzeti szintű sporttevékenységet folytató személy. A *doppingellenes szervezet* saját hatáskörében dönthet arról, hogy a doppingellenes szabályokat alkalmazza-e a nem *nemzetközi* vagy *nemzeti szintű sportolókra*, és hogy ezzel felveszi-e ezeket a *sportolókat* a „sportoló” definíciójának körébe. Azokkal a *sportolókkal* kapcsolatban, akik sem *nemzetközi szintű*, sem *nemzeti szintű sportolónak* nem minősülnek, a *doppingellenes szervezet* az alábbi módokon járhat el: korlátozott körű *teszteket* végez, vagy egyáltalán nem végez *teszteket*; a *mintákat* nem elemzi a *tiltott anyagok* teljes jegyzékére vonatkozóan; korlátozott mértékben vagy egyáltalán nem kér be a sportoló tartózkodási helyére vonatkozó információkat; vagy nem ír elő előzetes *gyógyászati célú mentességet*. Ha olyan *sportoló* követ el a 2.1., 2.3. vagy 2.5. cikk szerinti doppingvétséget, aki nemzetközi vagy nemzeti szintnél alacsonyabb szinten versenyez, de a *doppingellenes szervezet* kiterjesztette rá tesztelési hatáskörét, az adott *sportlóra* a Szabályzatban foglalt *következmények* alkalmazandók. A 2.8. és a 2.9. cikk alkalmazásában, valamint a doppingellenes tájékoztatás és *oktatás* tekintetében *sportolónak* minősül bármely sporttevékenységet végző *személy*, aki a Szabályzatot elfogadó *aláíró fél*, kormány vagy más sportszervezet felügyelete alá tartozik.

[Megjegyzés a sportoló fogalmához: A sportoló személyek 5 kategóriába sorolhatók: 1) nemzetközi szintű sportolók, 2) nemzeti szintű sportolók, 3) nemzetközi szintű sportolónak vagy nemzeti szintű sportolónak nem minősülő személyek, akik felett a nemzetközi szövetség vagy nemzeti doppingellenes szervezet (saját döntése alapján) hatáskörrel rendelkezik, 4) szabadidő-sportolók, és 5) azon személyek, akik felett nemzetközi szövetségnek vagy nemzeti doppingellenes szervezetnek nincsen hatásköre. A Szabályzat doppingellenes rendelkezései minden nemzetközi és nemzeti szintű sportlóra vonatkoznak, azzal, hogy a nemzetközi szövetségeknek és a nemzeti doppingellenes szervezeteknek saját doppingellenes szabályaikban pontosan rögzíteniük kell a nemzetközi és nemzeti szintű sportoló definícióját.]

Kísérlet: Szándékos cselekedet, amely lényeges lépést jelent egy olyan megtervezett cselekvésfolyamatban, amelynek végső célja doppingvétség elkövetése. A vétségre tett *kísérlet* mindazonáltal nem minősül doppingvétségnek abban az esetben, ha az elkövető *személy* a *kísérlettől* még azt megelőzően eláll, hogy azt egy abban részt nem vevő harmadik fél felfedezné.

CAS: A Nemzetközi Sport Döntőbíróság (Court of Arbitration for Sport).

Szabályzat: A Nemzetközi doppingellenes szabályzat.

Verseny: Egyetlen futam, mérkőzés, játszma vagy egyedi sportverseny. A verseny fogalmába beletartozik például egy kosárlabda mérkőzés vagy az olimpia 100 méteres síkfutásának döntője. Részfutam és más olyan atlétikai versenyek esetén, ahol a díjakat napi szinten vagy más alapon adják ki, a verseny és a sportesemény közötti különbséget az adott nemzetközi szövetség szabályai határozzák meg.

Sportesemény: Egyedi versenyekből álló sorozat, amelyet egyetlen döntéshozatali szerv bonyolít le (pl. olimpiai játékok, FINA-világbajnokságok vagy pánamerikai játékok).

Versenyidőszakon belül: A versenyidőszak azon versenyek kezdetét megelőző nap este 11:59-kor kezdődik, amelyeken a sportoló részt vesz; az időszak a verseny végéig tart, és az adott versenyhez kapcsolódó mintavételi folyamatot is magába foglalja. A WADA mindazonáltal jogosult valamely konkrét sport vonatkozásában engedélyezni ettől eltérő meghatározást, amennyiben valamely nemzetközi szövetség megfelelően megindokolja ennek szükségességét; a WADA jóváhagyását követően az adott sport tekintetében minden jelentős sportesemény szervezője köteles az új definíciót alkalmazni.

[Megjegyzés a versenyidőszakon belül fogalmához: A versenyidőszakon belül definíciójának egyetemesen elfogadott, egységes definíciója nagyobb harmonizációt tesz lehetővé a különböző sportágak versenyzői között, csökkenti a bizonytalanságot azzal kapcsolatban, hogy mikor kerül sor versenyidőszakon belüli tesztelésre, elkerülhetővé teszi a nem szándékos pozitív vizsgálati eredményeket a versenyek között a sportesemények alatt, és segít megelőzni, hogy a versenyidőszakon kívül tiltott anyagok teljesítménynövelő hatása a versenyidőszakra átvihető legyen.]

Nemzetközi sportesemény: Olyan sportesemény vagy verseny, amelynek döntéshozó szerve a Nemzetközi Olimpiai Bizottság, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, valamely nemzetközi szövetség, jelentős sportesemény szervezője vagy más nemzetközi sportszervezet, vagy ahol a sporteseményre a technikai tisztségviselőket az említett szervezetek jelölik ki.

Nemzetközi szintű sportoló: Olyan sportoló, aki (az egyes nemzetközi szövetségek által adott meghatározás szerint) nemzetközi szintű sportversenyeken vesz részt a Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabványnak megfelelően.

[Megjegyzés a nemzetközi szintű sportoló fogalmához: A Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabvány szerint a nemzetközi szövetségnek jogában áll meghatározni azokat a kritériumokat, amelyek alapján valamely sportolót nemzetközi szintű sportolónak minősít, például: rangsor, bizonyos nemzetközi sporteseményeken való részvétel, az engedély típusa, stb. Ezeket a kritériumokat mindazonáltal egyértelmű és tömör formában kell közzétenni annak érdekében, hogy a sportolók gyorsan és könnyen megbizonyosodhassak arról, hogy mely időszakban minősülnek nemzetközi szintű sportolónak. Ha például a kritériumok között szerepel a nemzetközi sporteseményeken való részvétel, a nemzetközi szövetség köteles közzétenni a nemzetközi sportesemények jegyzékét.]

Nemzetközi szabvány: A Szabályzat támogatása érdekében a WADA által elfogadott szabvány. A nemzetközi szabványoknak történő megfelelés – szemben más

szabványoknak, egyéb követelményeknek, gyakorlatnak vagy eljárásnak való megfeleléssel – elegendő bizonyíték annak megállapítására, hogy a *nemzetközi szabvány* által érintett eljárások végrehajtása megfelelő volt-e. A *nemzetközi szabványok* körébe tartoznak a *nemzetközi szabványok* értelmében kiadott *technikai dokumentumok* is.

Jelentős sportesemény szervezője: A *nemzeti olimpiai bizottságok* és más nemzetközi, több sportágat felölelő szervezetek kontinentális Szövetségei, amelyek döntéshozóként működnek kontinentális, regionális és más *nemzetközi sportesemények* során.

Nemzeti doppingellenes szervezet: Az egyes országok által kijelölt szervezet(ek), amely(ek) nemzeti szinten elsődleges hatáskörrel és felelősséggel bír(nak) a doppingellenes szabályok elfogadása és végrehajtása, a *mintavétel* irányítása, a teszteredmények kezelése és az *eredménykezelés* lebonyolítása terén. Amennyiben erre a feladatra az illetékes állami hatóságok nem jelöltek ki külön szervezetet, a feladatot az adott ország *nemzeti olimpiai bizottsága* vagy ez utóbbi által kijelölt szervezet látja el.

Nemzeti szintű sportoló: Olyan *sportoló*, aki a *nemzeti doppingellenes szervezet* meghatározásának megfelelően, a *Tesztelésre* és vizsgálatokra vonatkozó *nemzetközi szabvány* szerint nemzeti szinten versenyez.

Versenyidőszakon kívül: Minden olyan időszak, amely nem *versenyidőszakon belüli időszak*.

Birtoklás: Tényleges, fizikai *birtoklás* vagy vélelmezett *birtoklás* (amely csak abban az esetben állapítható meg, ha a *személy* kizárólagos rendelkezéssel bír vagy kizárólagos rendelkezéssel szándékozik bírni valamely *tiltott anyag*, *tiltott módszer* vagy azon helyiségek felett, amelyekben a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* található); mindazonáltal ha az adott *személy* nem rendelkezik kizárólagosan a *tiltott anyag*, *tiltott módszer* vagy azon helyiségek felett, amelyekben a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* található, a vélelmezett *birtoklást* csak akkor állapítják meg, ha a *személy* tudatában volt a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* jelenlétének, és ellenőrzést szándékozott gyakorolni a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* felett. Pusztán a *birtoklásra* hivatkozva mindazonáltal nem állapítható meg a doppingvétség, ha a doppingvétségre vonatkozó értesítésnek az adott *személy* által történő kézhezvételét megelőzően az érintett *személy* tényleges lépéseket tett annak bizonyítására, hogy sohasem kívánta a *tiltott anyagot* vagy *tiltott módszert* birtokolni, és a *birtoklásról* a *doppingellenes szervezethez* intézett bejelentéssel kifejezetten lemondott. Az ebben a definícióban szereplő bármely ezzel ellentétes értelmű kifejezéstől eltérően a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* (elektronikusan vagy más úton történő) beszerzése a beszerző *személy* részéről minden esetben *birtoklásnak* minősül.

[Megjegyzés a *birtoklás* fogalmához: E definíció értelmében a *sportoló gépjárművében* talált *szteroidok* *doppingvétségnek* minősülnek, kivéve, ha a *sportoló bizonyítani tudja*, hogy a *gépjárművet* valaki más használta; ebben az esetben a *doppingellenes szervezetnek bizonyítania kell*, hogy – még ha a *sportoló nem is rendelkezett kizárólagos ellenőrzéssel a gépjármű felett* – a *szteroidokról* tudott és azok felett rendelkezni kívánt. Ehhez hasonlóan a *sportoló és házastársa közös ellenőrzése alatt álló otthoni gyógyszereszekrényben talált szteroidok* esetén a *doppingellenes szervezetnek kell bizonyítania*, hogy a *sportoló tudott a szekrényben lévő szteroidokról*, és hogy azok felett rendelkezni kívánt. A *tiltott anyag megvásárlása önmagában*

birtoklásnak minősül például abban az esetben is, ha a termék nem érkezik meg, más személy veszi át vagy harmadik fél címére küldik.]

Tiltólista: A tiltott anyagokat és tiltott módszereket tartalmazó lista.

Tiltott módszer: A tiltólistán tiltott módszerként szereplő módszer.

Tiltott anyag: A tiltólistán tiltott anyagként szereplő anyag vagy anyag-kategória.

Szabadidő-sportoló: Az illetékes nemzeti doppingellenes szervezet által ily módon definiált természetes személy azzal a megkötéssel, hogy nem tartoznak ebbe a kategóriába azok a személyek, akik bármely doppingvétség elkövetését megelőző 5 (öt) évben nemzetközi szintű sportolók voltak (a nemzetközi szövetség a Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabványnak megfelelő definíciója értelmében) vagy nemzeti szintű sportolók voltak (az illetékes nemzeti doppingellenes szervezet a Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabványnak megfelelő definíciója értelmében), bármely országot képviseltek nyílt kategóriában valamely nemzetközi sporteseményen, vagy bármely nemzetközi szövetség vagy nemzeti doppingellenes szervezet által működtetett nyilvántartott vizsgálati csoportban vagy a sportoló tartózkodási helyére vonatkozó adatközlésre kötelezett csoportban szerepeltek.

[Megjegyzés a szabadidő-sportoló fogalmához: A „nyílt kategóriás” kifejezésbe nem tartoznak bele olyan versenyek, amelyekben csak junior vagy korosztályos kategóriák indulhatnak.]

Eredménykezelés: Az Eredménykezelésre vonatkozó nemzetközi szabvány 5. cikke szerinti értesítéstől, vagy bizonyos esetekben az Eredménykezelésre vonatkozó nemzetközi szabvány 5. cikkében kifejezetten rögzített, és bizonyos körülmények esetén (például atipikus eredmény, sportolói biológiai útlevel, holléti mulasztás^{*}) szükséges, az értesítést megelőző lépések megtételétől a vádemelésen át az ügy végleges megoldásáig terjed, ideértve az elsőfokú meghallgatási folyamat végét vagy a fellebbezési folyamat végét (ha fellebbezést nyújtottak be).

Minta: Doppingellenőrzés céljából begyűjtött bármely biológiai anyag.

[Megjegyzés a minta fogalmához: Esetenként felmerül, hogy a vérminták vétele sérti egyes vallási vagy kulturális csoportok meggyőződését. Olyan határozat született, amely szerint ez az állítás alaptalan.]

Tesztelés: A doppingellenőrzés folyamatának azon része, amely a tesztelés-tervezésből, mintavételből, mintakezelésből, valamint a minták laboratóriumba történő szállításából áll.

Gyógyászati célú mentesség (TUE): Gyógyászati célú mentesség (TUE igazolás) esetén a megadott betegségben szenvedő sportoló tiltott anyagot vagy tiltott módszert is használhat, de kizárólag abban az esetben, ha 4.4 cikkben és a Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabványban foglalt előírások teljesülnek.

Használat: Bármely tiltott anyag vagy tiltott módszer hasznosítása, alkalmazása, bevétele, injekcióval történő beadása vagy bármiféle módon való fogyasztása.

^{*} A doppingellenes tevékenység szabályairól szóló 43/2011 (III.23.) Korm. rendelet ezt a fogalmat „a versenyen kívüli vizsgálat céljából történő rendelkezésre állásra vonatkozó előírások megsértéseként” használja.

WADA: Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség (World Anti-Doping Agency).

3.2 A magánélet és a személyes információk védelmére vonatkozó nemzetközi szabványban meghatározott szakkifejezések

Személyes információ(k)/adat(ok): Egy azonosított vagy azonosítható résztvevővel vagy egyéb olyan személlyel kapcsolatos információ(k) – korlátozás nélkül ideértve az érzékeny személyes információ(ka)t –, akinek az információit kizárólag valamely doppingellenes szervezet doppingellenes tevékenységeinek keretében kezelik.

[Megjegyzés a személyes információ(k) kifejezéshez: Az értelmezés szerint a személyes információ(k) fogalmába korlátozás nélkül beletartoznak a sportoló nevével, születési idejével, kapcsolattartási adataival és sportbeli tagságaival, hollétével, megjelölt TUE-ivel (amennyiben van ilyen), doppingteszt-eredményeivel és eredménykezelésével kapcsolatos információk (ideértve a fegyelmi meghallgatásokat, fellebbezéseket és szankciókat). A személyes információ(k) körébe tartoznak továbbá a más személyekkel - pl. egészségügyi szakemberekkel - és a sportolóval a doppingellenes tevékenységekkel összefüggésben együtt dolgozó, őt kezelő vagy neki segítséget nyújtó más személyekkel kapcsolatos személyes adatok és kapcsolattartási információk is. Az ilyen információ(k) személyes információ(k) marad(nak), ami(ke)t kezelése (kezelésük) teljes időtartama alatt e nemzetközi szabvány szabályoz, függetlenül attól, hogy az adott személy a szervezett sportban továbbra is részt vesz-e.]

Adatkezelés/kezelés (és hasonló jelentésű társai, **kezel** és **kezelt**): Személyes információ(k) gyűjtése, az ahhoz (azokhoz) való hozzáférés, megőrzése, tárolása, közzlése, átadása, átvitele, módosítása, törlése vagy más módon történő felhasználása.

3.3 A Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvánnyal kapcsolatos, meghatározott szakkifejezések

Gyógyászati (célú): Valamely orvosi kezelésre szoruló állapot gyógyhatású szerekkel vagy módszerekkel történő kezelésére szolgál vagy azzal kapcsolatos; illetve valamely gyógymód nyújtására vagy az abban való segítségnyújtásra szolgál vagy azzal kapcsolatos.

Gyógyászati célú mentességi bizottság (avagy „TUEC”): Egy doppingellenes szervezet által a TUE-kre irányuló kérelmek elbírálására létrehozott testület.

WADA TUEC: A WADA által más doppingellenes szervezetek TUE-döntéseinek felülvizsgálatára létrehozott testület.

3.4 Értelmezés

3.4.1 A Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvány hivatalos szövege angol és francia nyelven kerül megjelentetésre. Az angol és a francia változat közötti bármilyen ellentmondás esetén az angol nyelvű változat a mérvadó.

3.4.2 Csakúgy, mint a Szabályzat, a Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvány is az arányosság, az emberi jogok elveit és más

alkalmazandó jogi alapelveket figyelembe véve került megfogalmazásra, és ennek fényében értelmezendő és alkalmazandó.

- 3.4.3** A *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* különböző rendelkezéseihez fűzött megjegyzések arra használandók, hogy útmutatást adjanak annak értelmezéséhez.
- 3.4.4** Hacsak másként nincs meghatározva, a szakaszokra és cikkekre történő hivatkozások a *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* szakaszaira és cikkeire hivatkoznak.
- 3.4.5** Ahol a *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* a „nap(ok)” kifejezést használja, az naptári napot jelent, hacsak másként nincs meghatározva.
- 3.4.6** A *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* mellékletei ugyanannyira kötelező érvényűek, mint a *nemzetközi szabvány* többi része.

MÁSODIK RÉSZ: TUE-K MEGADÁSÁRA VONATKOZÓ SZABVÁNYOK ÉS ELJÁRÁS

4.0 TUE beszerzése

- 4.1 Annak a *sportolónak*, akinek gyógyászati célból *tiltott anyagot* vagy *tiltott módszert* szükséges *használnia*, a szóban forgó anyag vagy módszer *használata* vagy *birtoklása* előtt TUE-t kell kérelmeznie és beszereznie a 4.2 cikk szerint.

Egy *sportoló* ugyanakkor visszamenőleges hatállyal is kérelmezhet TUE-t (de ekkor is teljesítenie kell a 4.2 cikkben szereplő feltételeket), ha a következő kivételek bármelyike fennáll:

- a) Orvosi kezelésre szoruló állapot sürgősségi vagy sürgős kezelésére volt szükség;
- b) Nem volt elegendő idő, lehetőség, van más kivételes körülmények akadályozták a *sportolót* abban, hogy a *mintavétel* előtt TUE-kérelmet nyújtson be (vagy hogy a TUEC azt elbírálja);
- c) Bizonyos sportok nemzeti szinten való előnyben részesítése miatt a *sportoló nemzeti doppingellenes szervezete* nem engedte vagy követelte meg, hogy a *sportoló* jövőre vonatkozó TUE-t kérelmezzen (lásd az 5.1 cikkhez fűzött megjegyzést);
- d) Ha egy *doppingellenes szervezet* úgy dönt, hogy *mintát* vesz egy olyan *sportolótól*, aki nem *nemzetközi szintű sportoló* vagy *nemzeti szintű sportoló*, és ez a *sportoló* gyógyászati céllal *tiltott anyagot* vagy *tiltott módszert* használ, a *doppingellenes szervezetnek* engedélyeznie kell a *sportoló* számára, hogy visszamenőleges hatályú TUE-t kérelmezzen; vagy
- e) A *sportoló* *versenyidőszakon kívül* - gyógyászati céllal – olyan *tiltott anyagot* *használt*, ami csak *versenyidőszakon belül* tiltott.

[Megjegyzés a 4.1 cikk (c), (d) and (e) pontjaihoz: Nyomatékosan ajánljuk e *sportolók* számára, hogy állítsanak össze és készítsenek elő egy orvosi aktát annak bemutatására, hogy kielégítik a 4.2 cikkben rögzített TUE-feltételeket, amennyiben egy *mintavételt* követően visszamenőleges hatályú TUE kérelmezése szükséges.]

[Megjegyzés a 4.1 cikk (e) pontjához: Ez azokat a helyzeteket kívánja megoldani, amikor egy *sportoló* gyógyászati céllal olyan anyagot használ *versenyidőszakon kívül*, ami csak *versenyidőszakon belül* tiltott, de mégis fennáll a kockázata annak, hogy az anyag *versenyidőszakon belül* is a szervezetében marad. Az ilyen helyzetekben a *doppingellenes szervezetnek* engedélyeznie kell a *sportoló* számára, hogy visszamenőleges hatályú TUE-t kérelmezzen (ha azt a *sportoló* előre nem kérelmezte). Ez azt is megpróbálja kiküszöbölni, hogy a *doppingellenes szervezeteknek* olyan előzetes TUE-kérelmeket kelljen elbírálniuk, amik szükségtelenek lehetnek.]

- 4.2 Egy *sportoló* akkor (és csak akkor) részesülhet TUE-ben, ha igazolni tudja, hogy - a körülmények mérlegelését követően - az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- a) A szóban forgó *tiltott anyagra* vagy *tiltott módszerre* egy diagnosztizált, orvosi kezelésre szoruló állapot kezeléséhez van szükség, amit releváns klinikai bizonyíték támaszt alá.

[Megjegyzés a 4.2 cikk (a) pontjához: Előfordulhat, hogy a tiltott anyag vagy tiltott módszer használata nem egy önmagában álló kezelés, hanem egy szükséges diagnosztikai vizsgálat része.]

- b) A tiltott anyag vagy tiltott módszer gyógyászati célú használata nem fog - a körülmények mérlegelését követően - semmilyen plusz teljesítményjavulással járni ahhoz képest, mint ami attól lehetne várható, hogy az orvosi kezelésre szoruló állapot kezelését követően helyreáll a sportoló normál egészségi állapota.

[Megjegyzés a 4.2 cikk (b) pontjához: Egy sportoló normál egészségi állapotát egyedileg kell meghatározni. Egy konkrét sportoló normál egészségi állapota az az egészségi állapot, ami akkor állna fenn, ha nem volna az az orvosi kezelésre szoruló állapot, amihez a sportoló a TUE-t kéri.]

- c) A tiltott anyag vagy tiltott módszer az orvosi kezelésre szoruló állapot javallott kezelése, és nincs észszerű, engedélyezett gyógyászati alternatíva.

[Megjegyzés a 4.2 cikk (c) pontjához: Az orvosnak el kell magyaráznia, hogy miért a kiválasztott kezelés volt a legmegfelelőbb, pl. a tapasztalatok, mellékhatás-profilok vagy más orvosi indokok alapján, ideértve - adott esetben - a földrajzi helyre jellemző orvosi gyakorlatot, valamint a gyógyszer elérhetőségét. Továbbá a tiltott anyag vagy tiltott módszer használata előtt nem mindig szükséges hatástalannak bizonyuló alternatívákkal próbálkozni.]

- d) A tiltott anyag vagy tiltott módszer használatának szükségessége sem részben, sem egészben nem egy olyan anyag vagy módszer (TUE nélküli) korábbi használatának következménye, ami a használat idején tiltott volt.

[Megjegyzés a 4.2 cikkhez: A WADA honlapján közzétett „TUE orvosi irányelvek” című WADA dokumentumok használandók arra, hogy segítsenek e kritériumoknak konkrét orvosi kezelésre szoruló állapotokra vonatkozó alkalmazásában.]

A TUE megadása kizárólag a 4.2 cikkben rögzített feltételek mérlegelésén alapul. Nem kerül mérlegelésre, hogy a tiltott anyag vagy tiltott módszer vajon a klinikailag legmegfelelőbb vagy legbiztonságosabb-e, illetve hogy annak használata vajon minden joghatóságban jogszerű-e.

Amikor egy nemzetközi szövetség vagy jelentős sportesemény szervezőjének TUEC-je arról dönt, hogy elismerjen vagy sem egy másik doppingellenes szervezet által megadott TUE-t (lásd a 7. cikket), és amikor a WADA felülvizsgál egy TUE megadására (vagy nem megadására) vonatkozó döntést (lásd a 8. cikket), a kérdés ugyanaz lesz, mint egy olyan TUEC esetében, ami a 6. cikk szerinti TUE-kérelmet mérlegel, vagyis hogy a sportoló igazolta-e, hogy - a körülmények mérlegelését követően - a 4.2 cikkben rögzített feltételek mindegyike teljesül?]

- 4.3** Kivételes körülmények között, és a jelen Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvány bármely más rendelkezésétől függetlenül, egy sportoló akkor kérelmezheti és kaphatja meg egy tiltott anyag vagy tiltott módszer általa történő gyógyászati célú használatára a visszamenőleges hatályú jóváhagyást, ha - a Szabályzat céljára tekintettel - nyilvánvalóan méltánytalan lenne nem megadni a visszamenőleges hatályú TUE-t. Nemzetközi szintű sportolók és nemzeti szintű sportolók esetében a doppingellenes szervezet csak a WADA előzetes

jóváhagyásával fogadhatja el egy *sportoló* visszamenőleges hatályú TUE-re vonatkozó, e cikk szerinti kérelmét (és a WADA teljes mértékben a saját belátása szerint érthet egyet a *doppingellenes szervezet* döntésével, vagy utasíthatja el azt).

Olyan *sportolók* esetében, akik nem *nemzetközi szintű sportolók* vagy *nemzeti szintű sportolók*, az érintett *doppingellenes szervezet* a WADA-val történő előzetes egyeztetés nélkül fogadhatja el egy *sportoló* visszamenőleges hatályú TUE-re vonatkozó, e cikk szerinti kérelmét, azonban a WADA bármikor felülvizsgálhatja a *doppingellenes szervezet* visszamenőleges hatályú TUE megadására vonatkozó, e cikk szerinti döntését, és teljes mértékben a saját belátása szerint érthet egyet a döntéssel, vagy semmisítheti meg azt.

A WADA és/vagy egy *doppingellenes szervezet* által a jelen cikk értelmében hozott bármilyen döntés sem doppingvétség miatt induló eljárásban való védekezésésként, sem fellebbezés formájában, sem máshogy nem támadható meg.

Egy *doppingellenes szervezet* által a jelen 4.3 cikk szerint hozott valamennyi döntést, akár megadja, akár megtagadja a TUE-t, az 5.5 cikk szerint jelenteni kell az ADAMS-en keresztül.

[Megjegyzés a 4.3 cikkhez: Az egyértelműség kedvéért a visszamenőleges hatályú jóváhagyás még akkor is megadható a 4.3 cikk szerint, ha a 4.2 cikkben szereplő feltételek nem teljesülnek (bár az e feltételeknek való megfelelés releváns szempont lesz). Más releváns tényezők közé tartozhat, hogy a sportoló miért nem adott be kérelmet előre; a sportoló tapasztalata; hogy a sportoló bejelentette-e az anyag vagy módszer használatát a doppingellenőrzési nyomtatványon; valamint a sportoló TUE-jének közelmúltban bekövetkezett lejárata. Döntésének meghozatalakor a WADA - saját belátása szerint - konzultálhat a WADA TUEC tagjával (tagjaival).]

5.0 Doppingellenes szervezetek TUE-felelősségei

- 5.1 A Szabályzat 4.4 cikke meghatározza, hogy (a) mely *doppingellenes szervezetek*nek van jogköre TUE-döntéseket hozni; (b) e TUE-döntéseket más *doppingellenes szervezetek*nek hogyan kell elismerni és betartani, valamint (c) a TUE-döntéseket mikor lehet felülvizsgálni és/vagy megfellebbezni.

[Megjegyzés az 5.1 cikkhez: Lásd az 1. mellékletet – A Szabályzat 4.4 cikke szerinti folyamatábra, ami összefoglalja a Szabályzat 4.4 cikkének legfontosabb rendelkezéseit.

Amennyiben a nemzeti szakpolitika követelményei és súlypontjai figyelembevételével valamely nemzeti *doppingellenes szervezet* a tesztelés tervezése során prioritást ad bizonyos sportoknak a többivel szemben (a Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabvány 4.4.1 cikkében foglaltak szerint), a nemzeti *doppingellenes szervezet* elutasíthatja a prioritást nem kapott sportágak némelyikében vagy mindegyikében szereplő sportolóktól érkező előzetes TUE-kérelmek mérlegelését, ebben az esetben viszont köteles bármely ilyen sportolónak engedélyezni a visszamenőleges hatályú TUE kérelmezését, akitől ezt követően vesznek mintát. A nemzeti *doppingellenes szervezet* bármely ilyen értelmű politikáját tegye közzé honlapján az érintett sportolók érdekében.

A Szabályzat 4.4.2 cikke határozza meg egy nemzeti *doppingellenes szervezet* hatáskörét, hogy TUE-döntéseket hozzon azon sportolók tekintetében, akik nem



nemzetközi szintű sportolók. Amennyiben vita van arról, hogy melyik nemzeti doppingellenes szervezetnek kell foglalkozni egy nem nemzetközi szintű sportoló TUE-kérelmével, a WADA dönt. A WADA döntése végleges, ellene fellebbezésnek helye nincs.]

- 5.2** Az egyértelműség kedvéért, amikor egy *nemzeti doppingellenes szervezet TUE-t* ad egy *sportolónak*, az a *TUE* nemzeti szinten az egész világon érvényes, és nem kell formálisan elismertetni másik *nemzeti doppingellenes szervezetekkel* a 7.0 cikk szerint (például, ha egy *sportoló TUE-t* kap saját *nemzeti doppingellenes szervezetétől*, majd egy másik *nemzeti doppingellenes szervezet* országában edz vagy versenyez, az a *TUE* érvényes lesz akkor is, ha a *sportolót* e másik *nemzeti doppingellenes szervezet* ekkor teszteli).
- 5.3** Minden egyes *nemzeti doppingellenes szervezet*, nemzetközi szövetség és *jelentős sportesemény szervezője* köteles TUEC-et létrehozni annak elbírálására, hogy a *TUE-k* megadására vagy elismerésére vonatkozó kérelmek megfelelnek-e a 4.2 cikkben foglalt feltételeknek.

[Megjegyzés az 5.3 cikkhez: Az egyértelműség kedvéért a 4.1 és 4.3 cikkekben rögzített feltételek teljesülését az érintett doppingellenes szervezet a TUEC tagjával (tagjaival) konzultálva határozhatja meg.]

Bár egy jelentős sportesemény szervezője dönthet úgy, hogy automatikusan elismeri a már meglévő TUE-ket, lennie kell egy mechanizmusnak, amivel a sporteseményen részt vevő sportolók új TUE-t szerezhetnek be, amennyiben szükségessé válik. Minden egyes jelentős sportesemény szervezője maga dönt arról, hogy e célból saját TUEC-et hoz létre, vagy a feladatot inkább kiszervezi egy harmadik féllel kötött megállapodás keretében. A cél mindegyik esetben annak biztosítása, hogy az ilyen sporteseményeken versenyző sportolók a versenyzés előtt gyorsan és hatékonyan beszerezhessék a TUE-ket.]

- a) A TUEC-ekben legalább 3 (három), a *sportolók* ápolásában és kezelésében tapasztalattal, valamint a klinikai és sportorvoslás és az edzésmedicina alapos ismeretével rendelkező orvosnak kell szerepelni. Azokban az esetekben, ahol speciális szakértelemre van szükség (például fogyatékkal élő *sportolók* esetében, ahol az anyag vagy módszer a *sportoló* fogyatékoságával kapcsolatos), legalább 1 (egy) TUEC-tag vagy szakértő rendelkezzen ilyen szakértelemmel. 1 (egy) orvos tag töltsen be a TUEC elnöki tisztjét.
- b) A döntések pártatlanságának biztosítása érdekében a TUEC minden tagja összeférhetlenségi nyilatkozat és titoktartási megállapodás aláírására köteles (a nyilatkozat mintája a WADA honlapján megtalálható).
- 5.4** Mindegyik *nemzeti doppingellenes szervezet*, nemzetközi szövetség és *jelentős sportesemény szervezője* köteles világos folyamatot kialakítani a *TUE* saját TUEC-jénél történő kérelmezésére, ami megfelel a jelen *nemzetközi szabvány* követelményeinek. E folyamat részleteit emellett (legalább) az információk a honlapja jól látható helyén történő megjelenítése útján köteles közzétenni, és az információt a WADA részére is köteles megküldeni. A WADA ezt az információt saját honlapján újból közzéteheti.
- 5.5** Mindegyik *nemzeti doppingellenes szervezet*, nemzetközi szövetség és *jelentős sportesemény szervezője* köteles haladéktalanul bejelenteni (angol vagy francia



nyelven) a saját TUEC-jének *TUE*-ket megadó vagy megtagadó döntéseit, valamint más *doppingellenes szervezetek TUE*-döntéseit elismerő vagy elismerését elutasító valamennyi döntését, mégpedig az *ADAMS-en* keresztül, a lehető leghamarabb, de mindenképpen a döntés kézhezvételétől számított 21 (huszonegy) napon belül. Egy *TUE*-t elutasító döntésnek tartalmaznia kell az elutasítás indoklását. A megadott *TUE*-ket illetően a bejelentett információknak a következőket kell tartalmazni (angol vagy francia nyelven):

- a) A *sportoló* számára megengedett volt-e, hogy a 4.1 cikk szerint visszamenőleges hatállyal kérelmezzen *TUE*-t, valamint az indok(ok) magyarázata, illetve hogy a *sportoló* számára megengedett volt-e, hogy a 4.3 cikk szerint visszamenőleges hatállyal kérelmezzen, és a szerint kapott-e *TUE*-t, valamint az indok(ok) magyarázata;
- b) A jóváhagyott anyagot vagy módszert, az adagolást, a gyakoriságot és az engedélyezett *alkalmazási* módot, a *TUE* időtartamát (és, ha eltér, a felírt kezelés időtartamát), valamint a *TUE*-vel összefüggésben támasztott esetleges feltételeket; és
- c) A *TUE* kérelmező nyomtatványt és a vonatkozó klinikai információkat, melyek igazolják, hogy az ilyen *TUE* tekintetében a 4.2 cikk feltételei teljesülnek (ehhez kizárólag a *WADA*, a *sportoló nemzeti doppingellenes szervezete* és nemzetközi szövetsége, valamint az a *jelentős sportesemény szervezője* férhet hozzá, amely azt a *sporteseményt* szervezi, amin a *sportoló* versenyezni kíván).

[Megjegyzés az 5.5 cikkhez: A *TUE* kérelmező nyomtatványt a *doppingellenes szervezetek lefordíthatják más nyelvekre, de az eredeti angol vagy francia szövegnek a nyomtatványon kell maradnia, és biztosítani kell a tartalom angol vagy francia fordítását.*

Biztosítani kell a teljes egészségügyi aktát, beleértve a diagnosztikai tesztek, laboratóriumi eredményeket és értékeket, de nem kell lefordítani angolra vagy franciára. Azonban az összes kulcsfontosságú információ (beleértve a kulcsfontosságú diagnosztikai tesztek) lefordított összefoglalóját be kell vinni az ADAMS rendszerbe, elegendő információval ahhoz, hogy egyértelműen fel lehessen állítani a diagnózist. Nyomatékosan ajánlott, hogy az összefoglalót egy orvos vagy megfelelő orvosi tudással rendelkező más személy készítse annak érdekében, hogy megfelelően megértse és összegezni tudja az orvosi információkat. Az érintett doppingellenes szervezet vagy a WADA kérésére részletesebb/teljes körű fordításokra is szükség lehet.]

5.6 Ha egy *nemzeti doppingellenes szervezet TUE*-t ad egy *sportolónak*, köteles írásban felhívni a figyelmét, hogy (a) a *TUE* csak országos szinten érvényes, és (b) ha a *sportoló nemzetközi szintű sportolóvá* válik, vagy *nemzetközi sporteseményen* versenyez, a *TUE* arra célra nem lesz érvényes, kivéve, ha az érintett nemzetközi szövetség vagy *jelentős sportesemény szervezője* a 7.0 cikknek megfelelően elismeri. Ezt követően a *nemzeti doppingellenes szervezet* nyújtson segítséget a *sportolónak* annak megállapításához, hogy mikor szükséges a *TUE*-t elismerés céljából egy nemzetközi szövetséghez vagy *jelentős sportesemény szervezőjéhez* benyújtani, és az elismertési folyamat során biztosítson iránymutatást és támogatást a *sportolónak*.

5.7 Mindegyik nemzetközi szövetség és *jelentős sportesemény szervezője* köteles (legalább a honlapja jól látható helyén történő megjelenítés és a *WADA* részére történő



megküldés útján) közzétenni és folyamatosan aktualizálni azt az értesítést, amely egyértelműen meghatározza, hogy: (1) az illetékessége alá tartozó *sportolók* közül kik és mikor kötelesek *TUE*-t kérelmezni nála; (2) e kérelem helyett más *doppingellenes szervezetek* melyik *TUE*-döntéseit ismeri el automatikusan a 7.1 cikk (a) pontjának megfelelően; valamint (3) más *doppingellenes szervezetek* mely *TUE*-döntéseit kell a 7.1 cikk (b) pontja szerint elismertetésre benyújtani hozzá.

- 5.8** Ha egy *nemzeti doppingellenes szervezet TUE*-t ad egy *sportolónak*, és a *sportoló* később *nemzetközi szintű sportolóvá* válik, vagy *nemzetközi sporteseményen* versenyez, a *TUE* nem lesz érvényes, hacsak és ameddig az érintett nemzetközi szövetség a 7.0 cikknek megfelelően el nem ismeri az adott *TUE*-t. Ha egy nemzetközi szövetség *TUE*-t ad egy *sportolónak*, és a *sportoló* ezután a *jelentős sportesemény szervezője* által szervezett *nemzetközi sporteseményen* versenyez, a *TUE* nem lesz érvényes, hacsak és ameddig az érintett *jelentős sportesemény szervezője* a 7.0 cikknek megfelelően el nem ismeri az adott *TUE*-t. Ennek eredményeképpen, ha (esettől függően) a nemzetközi szövetség vagy a *jelentős sportesemény szervezője* elutasítja az adott *TUE* elismerését, akkor (a *sportoló* felülvizsgálati és fellebbezési jogának függvényében) az adott nemzetközi szövetséggel vagy *jelentős sportesemény szervezőjével* szemben nem lehet az adott *TUE*-re hagyatkozni a *TUE*-ben említett *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* jelenlétének, *használatának*, *birtoklásának* vagy *beadásának/alkalmazásának* kimentése érdekében.

6.0 *TUE* kérelmezési eljárás

- 6.1** Annak a *sportolónak*, akinek *TUE*-re van szüksége, a lehető leghamarabb kérelmeznie kell azt. A kizárólag *versenyidőszakon belül* tiltott anyagok esetében a vészhelyzet vagy kivételes helyzet kivételével a *sportolónak* legalább a következő *versenye* előtt 30 (harminc) nappal kell *TUE*-t kérnie.
- 6.2** A *sportolónak* a megadott *TUE* kérelmező nyomtatvány felhasználásával kell (esettől függően) a saját *nemzeti doppingellenes szervezetéhez*, nemzetközi szövetségéhez és/vagy *jelentős sportesemény szervezőjéhez* fordulnia. A *doppingellenes szervezetek* kötelesek a honlapjukon letölthetővé tenni azt a kérelmező nyomtatványt, amit a *sportolókkal* használni akarnak. A nyomtatványnak a WADA honlapján elérhető „*TUE Application Form*” [*TUE kérelmező nyomtatvány*] mintán kell alapulnia. A *nemzeti doppingellenes szervezetek* a mintát módosíthatják, hogy további információkat kérjenek be rajta, azonban abból szakaszokat vagy tételeket nem távolíthatnak el.

[Megjegyzés a 6.2 cikkhez: Előfordulhat, hogy a *sportoló* bizonyos helyzetekben nem tudja, melyik *nemzeti doppingellenes szervezettől* kellene *TUE*-t kérelmeznie. Ilyen körülmények között a *sportolónak* azon *sportszervezet országának* *nemzeti doppingellenes szervezetével* kell egyeztetnie, amelyiknél versenyzik (vagy amelyiknek tagja vagy versenyengedélyese), hogy megállapítsa, hogy - annak szabályai szerint - az adott *nemzeti doppingellenes szervezet TUE*-illetékessége alá tartozik-e.

Ha az adott *nemzeti doppingellenes szervezet* elutasítja a *TUE*-kérelem elbírálását, mert a *sportoló* nem tartozik a *TUE*-illetékessége alá, a *sportolónak* azon ország *nemzeti doppingellenes szervezetének* *doppingellenes szabályait* kell megtekintenie, amelyekben tartózkodik (amennyiben ez eltér).

Ha a sportoló még mindig nem tartozik az adott nemzeti doppingellenes szervezet TUE-illetékessége alá, a sportolónak ekkor az állampolgársága szerinti ország nemzeti doppingellenes szervezetének doppingellenes szabályait kell megtekintenie (ha eltér attól, ahol versenyez vagy tartózkodik).

A sportolók a fent említett nemzeti doppingellenes szervezetek bármelyikéhez fordulhatnak, hogy segítséget kapjanak annak megállapításához, hogy a nemzeti doppingellenes szervezetnek van-e TUE-illetékessége. Abban az esetben, ha a fent említett nemzeti doppingellenes szervezetek egyikének sincs TUE-illetékessége, amikor pozitív vizsgálati eredmény születik, a sportolónak szokásszerűen meg kell engedni, hogy visszamenőleges hatályú TUE-t kérelmezzen az eredménykezelési hatáskörrel rendelkező doppingellenes szervezettől. Lásd még a WADA honlapjának orvosi részében a „Where to Apply?” [Hol lehet kérelmezni?] témájáról szóló összefoglaló folyamatábrákat.]

- 6.3** Egy sportoló nem kérelmezhet TUE-t 1-nél (egynél) több doppingellenes szervezetenél ugyanazon tiltott anyag vagy tiltott módszer ugyanazon orvosi kezelésre szoruló állapothoz történő használatára vonatkozóan. Egy sportoló úgyszintén nem rendelkezik egyszerre 1-nél (egynél) több TUE-vel ugyanazon tiltott anyag vagy tiltott módszer ugyanazon orvosi kezelésre szoruló állapothoz történő használatára vonatkozóan (és bármely ilyen új TUE felváltja az előző TUE-t, amit az érintett doppingellenes szervezetnek érvénytelenítenie kell).
- 6.4** A sportoló a TUE kérelmező nyomtatványt az ADAMS útján vagy a doppingellenes szervezet által megjelölt egyéb módon nyújtja be az érintett doppingellenes szervezethez. A nyomtatványt a kezelőorvosnak alá kell írnia, és ahhoz csatolni kell az átfogó kórtörténetet, ideértve az eredetileg diagnosztizáló orvos(ok)tól származó dokumentációt (ahol lehetséges) és a kérelem szempontjából releváns összes vizsgálat, laboratóriumi vizsgálat és képalkotó vizsgálat eredményét.
- [Megjegyzés a 6.4 cikkhez: A diagnózissal és a kezeléssel kapcsolatban benyújtott információkra a WADA honlapján közzétett, releváns WADA dokumentumok az irányadók.]*
- 6.5** A sportoló a TUE kérelmező nyomtatvány, valamint a kérelem alátámasztására benyújtott összes anyag és információ teljes másolatát őrizze meg.
- 6.6** A TUEC kizárólag a helyesen kitöltött, valamennyi vonatkozó dokumentumot mellékletként tartalmazó kérelmező nyomtatvány kézhezvétele után bírálja el a TUE-kérelmet. A hiányos kérelmek kiegészítés és ismételt benyújtás céljából visszaküldésre kerülnek a sportolóhoz.
- 6.7** A TUEC a sportolótól vagy orvosától az általa a sportoló kérelmének elbírálásához szükségesnek tartott bármilyen további információt, vizsgálatokat vagy képalkotó vizsgálatokat, vagy egyéb információkat bekérhet; és/vagy az általa helyénvalónak ítélt egyéb orvosi vagy tudományos szakértők segítségét kérheti.
- 6.8** A sportoló részéről a TUE-kérelem elkészítése és a TUEC által kérték szerinti kiegészítése során felmerült bármely költséget a sportoló visel.
- 6.9** A TUEC a lehető leghamarabb és általában (azaz amennyiben kivételes körülmények nem állnak fenn) a hiánytalan kérelem kézhezvételétől számított legfeljebb 21 (huszonegy) napon belül dönt a kérelem pozitív vagy negatív elbírálásáról. Valamely



sportesemény előtt észszerű idővel benyújtott TUE-kérelem esetén a TUEC minden tőle telhetőt köteles megtenni azért, hogy döntését a *sportesemény* kezdete előtt meghozza.

6.10 A TUEC döntését írásban kell közölni a *sportolóval*, és azt az *ADAMS-en* keresztül a *WADA* és más *doppingellenes szervezetek* számára is elérhetővé kell tenni az 5.5 cikknek megfelelően.

6.11 Mindegyik *TUE* - a TUEC által meghatározott - konkrét ideig érvényes, amelynek végén a *TUE* automatikusan lejár. Ha a *sportolónak* a lejárati napját követően is folytatnia kell a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer használatát*, köteles e lejárati nap előtt kellő időben új *TUE* iránti kérelmet benyújtani, hogy a lejárati napja előtt elegendő idő álljon rendelkezésre a kérelemre vonatkozó döntéshozatalra.

[Megjegyzés a 6.11 cikkhez: Ahol alkalmazható, az érvényesség idejével kapcsolatban a WADA „TUE Physician Guidelines” [TUE orvosi irányelvek] című dokumentumai legyenek irányadók.]

6.12 Ha a *sportoló* nem teljesíti azonnal a *TUE-t* megadó *doppingellenes szervezet* által kirótt bármely követelményt vagy feltételt, a *TUE* a lejárati nap előtt visszavonásra kerül. Egyébiránt a *TUE* a *WADA* felülvizsgálata vagy fellebbezés nyomán is megsemmisíthető.

6.13 Amennyiben a szóban forgó *tiltott anyagra* vonatkozó *TUE* lejárati napját, visszavonását vagy megsemmisítését követően nem sokkal *pozitív vizsgálati eredmény* születik, a *pozitív vizsgálati eredmény* első felülvizsgálatát lebonyolító *doppingellenes szervezetnek* – az *Eredménykezelésre vonatkozó nemzetközi szabvány* 5.1.1.1 cikkének megfelelően - mérlegelnie kell, hogy az eredmény összhangban áll-e a *tiltott anyagnak* a *TUE* lejárati napját, visszavonását vagy megsemmisítését megelőzően történt *használatával*. Amennyiben igen, az ilyen *használat* (és a *tiltott anyag* ebből fakadó bármely jelenléte a *sportoló mintájában*) nem doppingvétség.

6.14 Abban az esetben, ha a *TUE* megadását követően a *sportolónak* a *TUE-ben* meghatározottól lényegesen eltérő adagolással, gyakorisággal, *alkalmazási* módon vagy időtartamban van szüksége a *tiltott anyagra* vagy *tiltott módszerre*, fel kell vennie a kapcsolatot az érintett *doppingellenes szervezettel*, amely ekkor eldönti, hogy a *sportolónak* új *TUE-t* kell-e kérelmeznie. Ha a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* jelenléte, *használata*, *birtoklása* vagy *beadása/alkalmazása* nincs összhangban a megadott *TUE* feltételeivel, az a tény, hogy a *sportoló* rendelkezik a *TUE-vel*, nem zárja ki a doppingvétség megállapítását.

[Megjegyzés a 6.14 cikkhez: Ismeretes, hogy bizonyos orvosi kezelésre szoruló állapotok esetében az adagolás ingadozhat, különösen a kezelés beállításának korai fázisai alatt, illetve olyan betegségeknel, mint az inzulin-dependens cukorbetegség. Az ilyen esetleges ingadozások a TUE-ben tekintetbe veendőek. Azonban olyan változás esetén, amit a TUE nem vesz tekintetbe, a sportolónak kapcsolatba kell lépnie az érintett doppingellenes szervezettel annak megállapítása érdekében, hogy szükség van-e új TUE-re.]

7.0 TUE elismerési eljárás

7.1 A *Szabályzat* 4.4 cikke előírja a *doppingellenes szervezeteknek* más *doppingellenes szervezetek* által megadott, a 4.2 cikk feltételeinek megfelelő *TUE-k* elismerését.



Ennélfogva, ha egy nemzetközi szövetség vagy *jelentős sportesemény szervezője* TUE-követelményeinek hatálya alá kerülő *sportoló* már rendelkezik TUE-vel, nem kell új TUE iránti kérelmet benyújtania a nemzetközi szövetséghez vagy a *jelentős sportesemény szervezőjéhez*. Ehelyett:

- a) A nemzetközi szövetség vagy a *jelentős sportesemény szervezője* kihirdetheti, hogy a Szabályzat 4.4 cikke szerint elfogadott TUE-döntéseket (vagy az ilyen döntések bizonyos kategóriáit, pl. a meghatározott *doppingellenes szervezetek* által vagy konkrét *tiltott anyagokkal* kapcsolatban hozottakat) automatikusan elismeri, feltéve, hogy az ilyen TUE-döntéseket az 5.5 cikknek megfelelően bejelentették. Ha TUE-je a TUE-k azon kategóriájába esik, amiket ily módon automatikusan elismernek a TUE megadása időpontjában, a *sportolónak* nem kell semmilyen további lépést tennie.

[Megjegyzés a 7.1 cikk (a) pontjához: A sportolók terheinek könnyítése érdekében erősen javasolt a TUE-döntések automatikus elismerése, amint azok az 5.5 cikkel összhangban bekerülnek az ADAMS-be. Ha valamely nemzetközi szövetség vagy jelentős sportesemény szervezője nem hajlandó az összes ilyen döntést automatikusan elismerni, akkor ismerje el automatikusan a lehető legtöbb ilyen döntést, pl. az olyan doppingellenes szervezetek listájának közzététele és folyamatos aktualizálása útján, amelyek TUE-döntései automatikusan elismerésre fognak kerülni és/vagy azon tiltott anyagok listájának közzététele és folyamatos aktualizálása útján, amelyekre vonatkozóan automatikusan el fogja ismerni a TUE-ket. A közzététel történjen az 5.4 cikkben meghatározott módon, azaz az értesítést tegyék közzé a nemzetközi szövetség honlapján, és küldjék meg a WADA és a nemzeti doppingellenes szervezetek részére.]

- b) Ilyen automatikus elismerés hiányában a *sportolónak* kell a TUE elismerésére irányuló kérelmet benyújtani a szóban forgó nemzetközi szövetséghez vagy *jelentős sportesemény szervezőjéhez* akár az ADAMS útján, akár az adott nemzetközi szövetség vagy *jelentős sportesemény szervezője* által meghatározott más módon. A kérelemhez mellékelni kell a TUE és az eredeti TUE kérelmező nyomtatvány, valamint a 6.4 cikkben hivatkozott alátámasztó anyagok másolatát (kivéve, ha a TUE-t megadó *doppingellenes szervezet* a TUE-t és az azt alátámasztó anyagokat az 5.5 cikknek megfelelően az ADAMS útján már rendelkezésre bocsátotta).

7.2 A TUE elismertetésére irányuló hiányos kérelmek kiegészítés és ismételt benyújtás céljából visszaküldésre kerülnek a *sportolóhoz*. Emellett a TUEC a *sportolótól* vagy orvosától az általa a *sportoló* TUE elismerésére irányuló kérelme elbírálásához szükségesnek tartott bármilyen további információt, vizsgálatokat vagy képalkotó vizsgálatokat, vagy egyéb információkat bekérhet; és/vagy az általa helyénvalónak ítélt egyéb orvosi vagy tudományos szakértők segítségét kérheti.

7.3 A *sportoló* részéről a TUE elismerésére irányuló kérelem elkészítése és a TUEC által kérték szerinti kiegészítése során felmerült bármely költséget a *sportoló* visel.

7.4 A TUEC a lehető leghamarabb és általában (azaz amennyiben kivételes körülmények nem állnak fenn) a hiánytalan elismerési kérelem kézhezvételétől számított legfeljebb 21 (huszonegy) napon belül dönt a TUE elismeréséről vagy elutasításáról. Valamely *sportesemény* előtt észszerű idővel benyújtott kérelem esetén a TUEC minden tőle telhetőt köteles megtenni azért, hogy döntését a *sportesemény* kezdete előtt meghozza.

- 7.5 A TUEC döntéséről írásban értesítik a *sportolót*, és azt az *ADAMS-en* keresztül a *WADA* és más *doppingellenes szervezetek* számára is elérhetővé teszik. A *TUE* elismerését elutasító döntésnek tartalmaznia kell az elismerés elutasításának indokolását.
- 7.6 Ha egy nemzetközi szövetség úgy dönt, hogy olyan *sportolót* tesztel, aki nem *nemzetközi szintű sportoló*, el kell ismernie az adott *sportoló nemzeti doppingellenes szervezete* által adott *TUE-t*, hacsak a *sportolónak* kérelmeznie nem kell a *TUE* elismerését az 5.8 és 7.0 cikkek értelmében, vagyis azért, mert a *sportoló nemzetközi sporteseményen* versenyez.

8.0 A *TUE*-döntések *WADA* általi felülvizsgálata

- 8.1 A *Szabályzat* 4.4.6 cikke úgy rendelkezik, hogy a *WADA* bizonyos esetekben köteles a nemzetközi szövetségek *TUE*-döntéseit felülvizsgálni, továbbá hogy bármely más *TUE*-döntést felülvizsgálhat, minden esetben a 4.1 és 4.2 cikkek szerinti feltételeknek való megfelelés megállapítása érdekében. A 4.2 cikk szerinti feltételekkel kapcsolatban a *WADA-nak* az ilyen felülvizsgálatok elvégzésére az 5.3 cikk követelményeinek megfelelő *WADA TUEC*-et kell létrehoznia. Ami a 4.1 cikk szerinti feltételeket illeti, azokat felülvizsgálhatja a *WADA* (ami - saját belátása szerint - konzultálhat a *WADA TUEC* tagjával (tagjaival)).
- 8.2 Minden egyes felülvizsgálati kérelmet írásban kell a *WADA* elé terjeszteni, és ahhoz mellékelni kell a *WADA* által megállapított kérelmezési díj befizetésének igazolását, valamint a 6.4 cikkben meghatározott valamennyi információ (vagy, *TUE* elutasításának felülvizsgálata esetén, a *sportoló* által az eredeti *TUE*-kérelemmel összefüggésben benyújtott valamennyi információ) másolatait. A kérelmet másolatban meg kell küldeni annak a *doppingellenes szervezetnek* is, amelynek döntése a felülvizsgálat tárgyát képezné, továbbá a *sportolónak* (amennyiben a felülvizsgálatot nem ő kéri).
- 8.3 Ahol a kérelem olyan *TUE*-döntés felülvizsgálatára vonatkozik, amelyet a *WADA* nem köteles felülvizsgálni, a *WADA-nak* tájékoztatnia kell a *sportolót* arról, amint a kérelem kézhezvételét követően megvalósítható, hogy a *TUE*-döntést felülvizsgálja, vagy nem. Végleges a *WADA* bármely olyan döntése, miszerint a *TUE*-döntést nem vizsgálja felül, és ellene fellebbezésnek helye nincs. Ugyanakkor a *TUE*-döntés ellen még lehet helye fellebbezésnek a *Szabályzat* 4.4.7 cikkében meghatározottak szerint.
- 8.4 Abban az esetben, ha a kérelem egy nemzetközi szövetség által hozott olyan *TUE*-döntés felülvizsgálatára irányul, amit a *WADA* köteles felülvizsgálni, a *WADA* ettől függetlenül a döntést visszaküldheti a nemzetközi szövetséghez (a) tisztázás érdekében (például, ha az indoklás nincs egyértelműen kifejtve a döntésben); és/vagy (b) a nemzetközi szövetség általi újbóli elbírálásra (például, ha a *TUE-t* csak azért tagadták meg, mert hiányoztak a 4.2 cikk szerinti feltételek teljesülésének igazolásához szükséges orvosi vizsgálatok vagy egyéb információk).

[Megjegyzés a 8.4 cikkhez: Ha egy nemzetközi szövetség csak azért utasítja el egy nemzeti doppingellenes szervezet által megadott *TUE* elismerését, mert hiányoznak a 4.2 cikk szerinti feltételek teljesülésének igazolásához szükséges orvosi vizsgálatok vagy egyéb információk, az ügyet nem kell a *WADA* elé terjeszteni. Ehelyett az akta kerüljön kiegészítésre és ismételt benyújtásra a nemzetközi szövetséghez.]



- 8.5 Ha egy felülvizsgálati kérelmet a WADA TUEC elé terjesztenek, a WADA TUEC további információt kérhet a *doppingellenes szervezettől* és/vagy a *sportolótól*, ideértve a 6.7 cikkben leírtak szerinti további vizsgálatokat, és/vagy az általa helyénvalónak ítélt egyéb orvosi vagy tudományos szakértők segítségét veheti igénybe.
- 8.6 A *WADA-nak* bármely olyan *TUE* megadását meg kell semmisítenie, amely nem felel meg (esettől függően) a 4.1 és 4.2 cikkben szereplő feltételeknek. Ahol a megsemmisített *TUE* a jövőre vonatkozó volt (nem pedig visszamenőleges hatályú *TUE*), az ilyen megsemmisítés a *WADA* által meghatározott napon lép hatályba (ami nem lehet korábbi, mint a *WADA* részéről a *sportolónak* küldött értesítés dátuma). A megsemmisítés nem alkalmazható visszamenőleges hatállyal, és a *sportolónak* az ilyen értesítést megelőzően elért eredményeit nem lehet *érvényteleníteni*. Ha azonban a megsemmisített *TUE* visszamenőleges hatályú *TUE* volt, annak megsemmisítése is visszamenőleges hatályú.
- 8.7 A *WADA-nak* a *TUE* bármilyen megtagadását meg kell semmisítenie, ha a kérelem megfelel (esettől függően) a 4.1 és a 4.2 cikk feltételeinek, azaz meg kell adnia a *TUE-t*.
- 8.8 Amikor a *WADA* a Szabályzat 4.4.3 cikkéből fakadóan (azaz kötelező felülvizsgálatra) eléje terjesztett nemzetközi szövetségi döntést vizsgál felül, előírhatja, hogy a felülvizsgálatban „vesztes” *doppingellenes szervezet* (vagyis azon *doppingellenes szervezet*, amelynek álláspontját nem fogadja el) (a) köteles (adott esetben) a döntést a *WADA* elé terjesztő fél kérelmezési díját megtéríteni; és/vagy (b) köteles a *WADA-nál* a felülvizsgálat tekintetében felmerült, a kérelmezési díj által nem fedezett költségeket megfizetni.
- 8.9 Ha a *WADA* olyan *TUE*-döntést semmisít meg, amit a *WADA* saját hatáskörben vont felülvizsgálat alá, a *WADA* előírhatja a döntést meghozó *doppingellenes szervezetnek*, hogy fizesse meg a *WADA-nál* az adott felülvizsgálat során felmerült költségeket.
- 8.10 Adott esetben a *WADA* a WADA TUEC indokolást is tartalmazó döntését azonnal köteles közölni a *sportolóval*, valamint *nemzeti doppingellenes szervezetével* és nemzetközi szövetségével (továbbá, adott esetben, még a *jelentős sportesemény szervezőjével* is).

9.0 Az információk bizalmas jellege

- 9.1 A *doppingellenes szervezetek* által lefolytatott *TUE*-eljárások során a személyes információk kezelésének meg kell felelnie A magánélet és a személyes információk védelmére vonatkozó *nemzetközi szabványnak*. A *doppingellenes szervezeteknek* gondoskodniuk kell arról, hogy az ilyen kezeléshez érvényes jogkörrel vagy joggalappal rendelkezzenek A magánélet és a személyes információk védelmére vonatkozó *nemzetközi szabvány* és az alkalmazandó törvények szerint.
- 9.2 Egy *sportolónak* a *TUE* megadására vagy elismerésére vonatkozó kérelmével kapcsolatban a *doppingellenes szervezeteknek* A magánélet és a személyes információk védelmére vonatkozó *nemzetközi szabvány* 7.1 cikke szerint írásban kell közölniük a *sportolókkal* a következő információkat, valamint bármely más releváns információt:

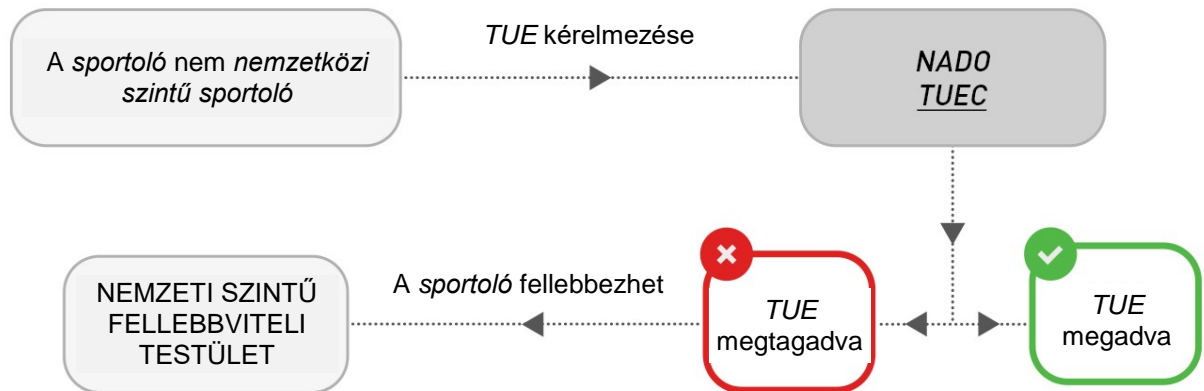
- a) A kérelemmel kapcsolatos valamennyi információ továbbításra kerül a jelen *nemzetközi szabvány* szerint az akta felülvizsgálatára hatáskörrel rendelkező összes TUEC tagjaihoz, és – szükség szerint – más független orvosi vagy tudományos szakértőkhöz, valamint a *TUE*-kérelmek kezelésében, felülvizsgálatában vagy fellebbezésében érintett valamennyi szükséges munkatárshoz (köztük a *WADA* személyzetéhez);
- b) A *sportolónak* fel kell hatalmaznia orvosát (orvosait) arra, hogy kérésre bármely érintett TUEC részére kiadhasson (kiadhassanak) bármely ilyen TUEC által a *sportoló* kérelmének mérlegelése és elbírálása érdekében szükségesnek tartott bármilyen egészségügyi információt; és
- c) A kérelemről hozott döntést a *sportoló* felett *tesztelési* hatáskörrel és/vagy *eredménykezelési* hatáskörrel rendelkező valamennyi *doppingellenes szervezet* rendelkezésére bocsátják.

[Megjegyzés a 9.2 cikkhez: Ahol a *doppingellenes szervezetek* a személyes információknak a *TUE*-folyamattal kapcsolatban történő kezelésébe a *sportoló* részéről adott beleegyezésre támaszkodnak, a *TUE* megadását vagy elismerését kérelmező *sportolónak* írásos és kifejezett beleegyezését kell adnia az előzőekhez.]

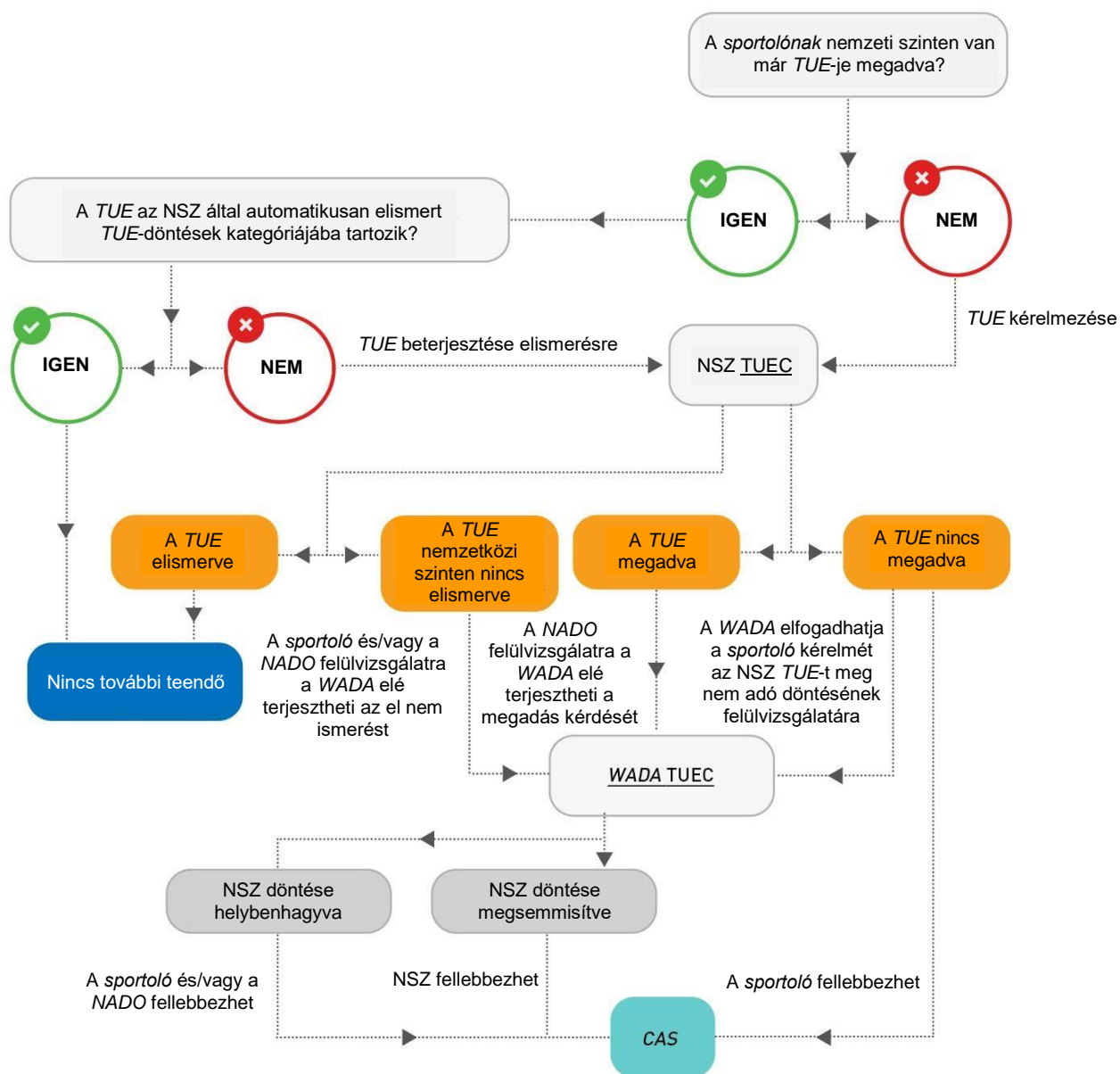
- 9.3** A *TUE*-kérelemmel a szigorú orvosi titoktartás alapelveinek megfelelően kell foglalkozni. Az összes érintett TUEC tagjainak, bármely szakvéleményező független szakértőnek és a *doppingellenes szervezet* érintett személyzetének a folyamattal kapcsolatos minden tevékenységüket szigorú titoktartás mellett kell folytatniuk, és megfelelő titoktartási megállapodást kell aláírniuk. Különösen a következő információkat kell titokban tartaniuk:
- a) A *sportoló*, valamint a *sportoló* ápolásában érintett orvos(ok) által átadott valamennyi orvosi információ; és
 - b) A kérelem valamennyi részlete, beleértve a folyamatban érintett orvos(ok) nevét (neveit) is.
- 9.4** Amennyiben a *sportoló* meg kívánja vonni egy TUEC-től azt a jogot, hogy a nevében bármely egészségügyi információt szerezzon be, a *sportoló* köteles az ilyen jogmegvonásról orvosát írásban értesíteni; azzal a feltétellel, hogy e jogmegvonás eredményeképpen a *sportoló TUE*-re vagy egy meglévő *TUE* elismertetésére irányuló kérelme a jóváhagyás/elismerés megadása nélkül visszavontnak minősül.
- 9.5** A *doppingellenes szervezetek* egy *sportoló* által egy *TUE*-kérelemmel kapcsolatban benyújtott információkat csak a kérelem elbírálására, valamint az esetleges doppingvétségek vizsgálatával és az ezzel kapcsolatos eljárásokkal összefüggésben használhatják fel.

1. MELLÉKLET: A SZABÁLYZAT 4.4 CIKKE SZERINTI FOLYAMATÁBRA

1. A TUE-eljárás, ha a sportoló nem nemzetközi szintű sportoló, amikor a TUE szükségessé válik



2. A TUE eljárás, ha a *sportoló nemzetközi szintű sportoló* (és így a nemzetközi szövetség TUE-követelményeinek hatálya alá tartozik), amikor a TUE szükségessé válik



3. A sportoló olyan sporteseményre nevez, amelyre vonatkozóan a jelentős sportesemény szervezőjének (avagy „MEO”-nak) saját TUE-követelményei vannak

